

SOLICITUD PARA PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA PEQUEÑOS NEGOCIOS (SBAP)

*Someta solicitud y comprobantes a: City Hall, Business and Community Resource Center, Attention Kanika Kith
117 Macneil Street, San Fernando, CA 91340 or o por correo electronico a KKith@sfcity.org*

INFORMACION DEL PROGRAMA

La Ciudad se enorgullece de lanzar el Programa de Asistencia para Pequeñas Empresas (SBAP), que ofrece subvenciones de hasta \$10,000 para mejoras en la fachada exterior, como recubrimientos de ventanas resistentes al grafiti, muros verdes, letreros (hasta \$3,000), pintura, toldos, cámaras de seguridad con acceso para la policía y mejoras arquitectónicas. Se dará prioridad a los negocios con una alta incidencia de grafiti. Esta iniciativa apoya a los comercios locales mientras mejora la estética y la vitalidad económica de San Fernando.

CRITERIO DE ELIGIBILIDAD

El negocio debe cumplir con el siguiente criterio para participar en el Programa SBAP:

- Debe estar ubicado en una zona comercial o de uso mixto de la Ciudad, con prioridad para los negocios con una alta incidencia de grafiti.
- Debe haber existido por lo menos tres años, o tener un contrato de arrendamiento con un mínimo de dos años en la propiedad comercial donde el negocio este ubicado y operado.
- Tener una licencia de negocio de San Fernando activa.
- Tener menos de 50 empleados.
- Proveer mercancía o servicios a los residentes de San Fernando.
- Al día con los pagos de agua y recolecion de basura.

INFORMACION DEL SOLICITANTE

NOMBRE DE NEGOCIO	NOMBRE DEL DUEÑO DEL NEGOCIO	
DIRECCION DEL NEGOCIO	NUMERO DE TELEFONO	CORREO ELECTRONICO

DOCUMENTACION REQUERIDA

- Completar y firmar la Solicitud de Subvenciones Para Pequeños Negocios.
- Una lista detallada del trabajo propuesto, incluyendo estimados de costos, cronogramas e imágenes de las mejoras planificadas.
- Una copia de la licencia activa de negocio emitido por la ciudad
- Una copia del contrato de arrendamiento/resumen de hipoteca para el espacio comercial que ocupa su negocio; debe ser un arrendamiento con un mínimo de dos años
- Todos dueños de negocios con un interés de propiedad de más de 20% deben someter una copia de identificación asignado por el gobierno. Ejemplos incluyen: licencia de conductor con fotografía; tarjeta de identificación estatal con fotografía; tarjeta de seguro social de solicitante; documentos de Servicio de Inmigración y Naturalización – debe contener fotografía; identificación militar con fotografía; pasaporte valido.
- Numero de Unique Entity Identifier* (UE): _____
*Un numero de UE se requiere para recibir o renovar una Subvención Federal. Para conseguir un número UEI, contacte a Sam.gov o llame a Informes Federales (FSD.gov) al (866) 606-8220. Anote que numeros DUNS no seran aceptados.

CERTIFICACION

Yo certifico que la información antedicha es cierta y acertada y que documentos adicionales pueden ser proveídos con previa instancia.

FIRMA DEL DUEÑO DE NEGOCIO	FECHA
----------------------------	-------

PARA USO DE OFICINA – NO ESCRIBA ABAJO

NOMBRE DEL APROBADOR DE LA CIUDAD	FIRMA DE APROBADOR DE LA CIUDAD	FECHA
-----------------------------------	---------------------------------	-------